

Ændringsforslag 1
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Punkt C

Forslag til beslutning

C. der henviser til, at der er sket en massiv omfordeling af velstanden fra realøkonomi til finansøkonomi på grund af radikale ændringer i de økonomiske strategier i de seneste 30 år; der endvidere henviser til, at det er nødvendigt at forbedre situationen for dem, der tilvejebringer alle varer og tjenesteydelser, men som må bære hovedbyrden af den økonomiske krise;

Ændringsforslag

C. der henviser til, at der er sket en massiv omfordeling af velstanden fra realøkonomi til finansøkonomi på grund af radikale ændringer i de økonomiske strategier i de seneste 30 år; **der henviser til, at den deraf følgende indskrænkning af statens rolle har ført til kronisk underfinansiering, gældsættelse, pres på de offentlige myndigheder om at privatisere og reduktion af arbejdspladser og ydelser på alle niveauer; der henviser til, at omstruktureringer i den private sektor ofte bruges som påskud for at afskedige arbejdstagere med det formål at drive aktiekurserne i vejret;** der endvidere henviser til, at det er nødvendigt at forbedre situationen for dem, der tilvejebringer alle varer og tjenesteydelser, men som må bære hovedbyrden af den økonomiske krise;

Or. en

9.1.2013

A7-0390/2

Ændringsforslag 2
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Punkt N

Forslag til beslutning

N. der henviser til, at EU's virksomheder kan **finde det vanskeligt at opnå** succes på verdensmarkedet alene ved at underbyde deres konkurrenters priser **frem for** at udvikle gode produkter, processer og tjenesteydelser;

Ændringsforslag

N. der henviser til, at EU's virksomheder **ikke** kan **håbe på** succes på verdensmarkedet alene ved at underbyde deres konkurrenters priser, **men kun ved** at udvikle gode produkter, processer og tjenesteydelser, **hvilket kræver et godt uddannelsessystem, god uddannelse og videreuddannelse af arbejdstagere, gode arbejdsvilkår og sociale systemer samt tilstrækkelig investering i forskning og udvikling;**

Or. en

9.1.2013

A7-0390/3

Ændringsforslag 3
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Punkt V

Forslag til beslutning

V. der henviser til, at Kommissionen har forsøgt at finde frem til konkrete bidrag til, hvordan man kan videreudvikle politikken på dette område gennem dens "Grønbog om omstruktureringer og foregribelse af forandringer: Hvilken lære kan vi drage af den økonomiske krise?", hvori det anerkendes, at teknologiske ændringer og innovation kan tvinge virksomheder og arbejdsstyrken til tilpasningsstrategier, men at noget også tyder på, at innovation kombineret med forskning og uddannelse på en effektiv måde kan trække Europa ud af krisen;

Ændringsforslag

V. der henviser til, at Kommissionen har forsøgt at finde frem til konkrete bidrag til, hvordan man kan videreudvikle politikken på dette område gennem dens "Grønbog om omstruktureringer og foregribelse af forandringer: Hvilken lære kan vi drage af den økonomiske krise?", hvori det anerkendes, at teknologiske ændringer og innovation kan tvinge virksomheder og arbejdsstyrken til tilpasningsstrategier, men at noget også tyder på, at innovation kombineret med forskning og uddannelse på en effektiv måde kan trække Europa ud af krisen; **der henviser til, at det forhold, at de succesrige industrivirksomheder i medlemsstaterne, der klarer sig godt på eksportmarkederne, under krisen har forsøgt at holde på deres veluddannede og erfarne medarbejdere, viser, at Kommissionens flexicurity-strategi er slået fejl; der henviser til, at dette også gælder for foranstaltningerne i beskæftigelsespakken, der er baseret på fjernelse af sikkerheden i ansættelsen og forringelse af andre rettigheder for personer med tidsubegrænset ansættelse, selv om de succesrige virksomheder anlægger en langsigtet strategi, ønsker at bevare deres medarbejdere og lider under mangel på kvalificerede medarbejdere på**

AM\923664DA.doc

PE503.519v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

visse områder;

Or. en

9.1.2013

A7-0390/4

Ændringsforslag 4
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Bilag – Henstilling 5 – stk. 1

Forslag til beslutning - Bilag

1. Virksomheder udformer **i samråd** med arbejdstagernes repræsentanter og under behørig hensyntagen til deres gensidige rettigheder og forpligtelser og i givet fald i samarbejde med offentlige myndigheder og andre relevante aktører udviklingsstrategier for menneskelige ressourcer, der er afstemt efter deres egne individuelle forhold såvel som mekanismer til foregribelse og fremadrettet planlægning af beskæftigelses- og kompetencebehov.

Ændringsforslag

1. Virksomheder udformer **sammen** med arbejdstagernes repræsentanter og under behørig hensyntagen til deres gensidige rettigheder og forpligtelser og i givet fald i samarbejde med offentlige myndigheder og andre relevante aktører udviklingsstrategier for menneskelige ressourcer, der er afstemt efter deres egne individuelle forhold såvel som mekanismer til foregribelse og fremadrettet planlægning af beskæftigelses- og kompetencebehov.

Or. en

9.1.2013

A7-0390/5

Ændringsforslag 5
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Bilag – Henstilling 7 – stk. 2

Forslag til beslutning - Bilag

2. **De foranstaltninger**, der *er omhandlet* i punkt 1, **omfatter grunden til** valget af de påtænkte foranstaltninger med henblik på at opnå målene, efter at der er foretaget en evaluering af andre mulige løsninger på baggrund af alle de berørte interesser.

Ændringsforslag

2. **Den dialog**, der *omhandles* i punkt 1, **skal omfatte en begrundelse for** valget af de påtænkte foranstaltninger, **en beskrivelse af de enkelte foranstaltninger, af de påtænkte foranstaltningers følger for arbejdstagerne, af virksomhedens juridiske og finansielle situation, af de omhandlede produkter og af foranstaltningernes omfang og tidsramme** med henblik på at opnå målene, efter at der er foretaget en evaluering af andre mulige løsninger på baggrund af alle de berørte interesser. **Dialogen omfatter desuden foranstaltninger såsom udlicitering, deling af virksomheder og oprettelse af nye indenlandske og udenlandske datterselskaber;**

Or. en

9.1.2013

A7-0390/6

Ændringsforslag 6
Thomas Händel, Patrick Le Hyaric
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Alejandro Cercas

A7-0390/2012

Information og høring af arbejdstagere, foregribelse og styring af omstruktureringer
2012/2061(INI)

Forslag til beslutning
Bilag – Henstilling 7 – stk. 2 a (nyt)

Forslag til beslutning - Bilag

Ændringsforslag

2a. Underretningen og høringen af medarbejderrepræsentanterne skal ske så tidligt, at virksomhedens eller koncernens ledelse fortsat kan nå at tage medarbejderrepræsentanternes forslag i betragtning og ændre sine planer og beslutninger. Medarbejderrepræsentanterne må ikke præsenteres for endelige beslutninger.

Or. en